



AUG 2 1983
AOUT

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

THIS NOTICE OF APPROVAL SUPERSEDES
S.WA-3086 revision 1 DATED November 25,
1982. First Approved September 3, 1982.

LE PRESENT AVIS REMPLACE L'AVIS
S.WA-3086 revision 1 EN DATE DU 25
novembre 1983. Approbation initiale le
3 septembre 1982.

Company: National Controls Inc.,
P.O. Box 1501
2320 Airport Road
Santa Rosa, California
U.S.A.

Société: National Controls Inc.,
P.O. Box 1501
2320 Airport Road
Santa Rosa, California
U.S.A.

Manufacturer: National Controls Inc.,
P.O. Box 1501
2320 Airport Road
Santa Rosa, California
U.S.A.

Fabricant: National Controls Inc.,
P.O. Box 1501
2320 Airport Road
Santa Rosa, California
U.S.A.

Type of Device: Electronic stand alone
scale, and as a point of sale scale.

Appareil: Balance électronique autonome
qui peut être employée comme balance de
point de vente.

Model Number: Scale - 4000
Remote Display - 4010

N° de modèle: Balance - 4000
Téléindicateur - 4010

NOTE 1: This approval also applies to
the following companies who market it
with minor cosmetic changes:

REMARQUE 1: Cet avis d'approbation
s'applique aussi aux appareils fabriqués
et légèrement modifiés par les sociétés
suivantes:

Sweda
4700 Dixie Road
Mississauga, Ontario

Sweda
4700 Dixie Road
Mississauga, Ontario

Omron Electronics Inc.,
650 Woodfield
Schaumburg, Illinois
USA 60195

Omron Electronics Inc.,
650 Woodfield
Schaumburg, Illinois
USA 60195

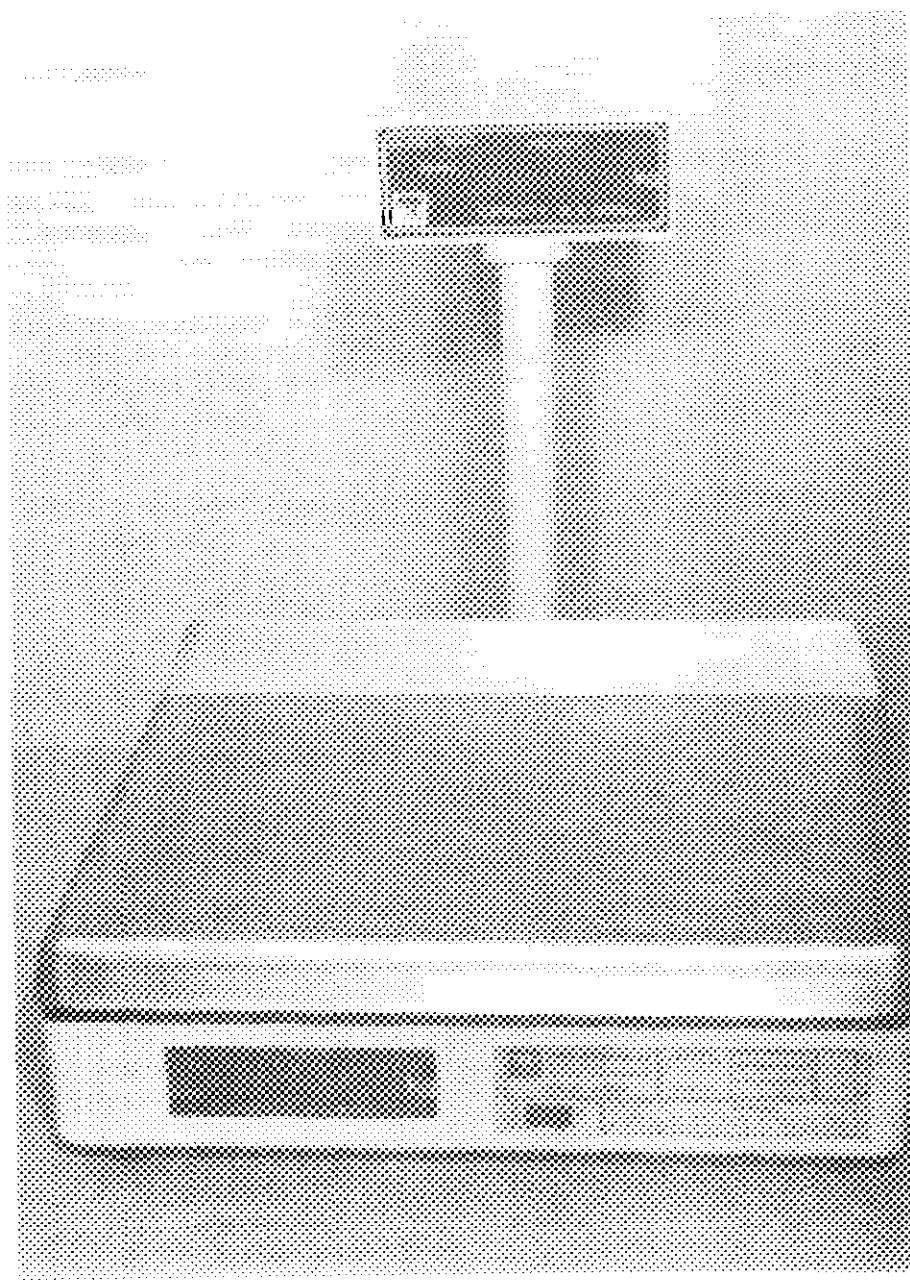
NCR
6865 Century Avenue
Mississauga, Ontario

NCR
6865 Century Avenue
Mississauga, Ontario

NSC Systems (Canada) Ltd.,
286 Wildcat Road
Downsview, Ontario

NSC Systems (Canada) Ltd.,
286 Wildcat Road
Downsview, Ontario

- 2 -



NOTE 2: Sweda have designated the scales for interface to ECR's as follows:

REMARQUE 2: La société Sweda a conçu les balances de sorte qu'elles puissent être reliées comme suit aux caisses enregistreuses indiquées:

MODEL NUMBER
No. de modèle

ECR INTERFACED TO
Caisses enregistreuses électronique

4000-1

Stand-alone ECR - display on scale base and a remote display /
Caisse enregistreuse électronique autonome - dispositif d'affichage
intégré au socle de la balance et dispositif d'affichage installé à
distance.

- 3 -

<u>MODEL NUMBER</u> <u>Nº. de modèle</u>	<u>ECR INTERFACED TO</u> <u>Caisses enregistreuse électronique</u>
4000-2	ECR which is part of an in store system - Display on scale base and a remote display. / Caisse enregistreuse électronique incorporée à l'ensemble de point de vente d'un magasin - Dispositif d'affichage intégré au socle de la balance et dispositif d'affichage installé à distance.
4000-3	Stand alone ECR - Remote display only / Caisse enregistreuse électronique - Dispositif d'affichage installé à distance uniquement.
4000-4	ECR which is part of an in store system - Remote display only / Caisse enregistreuse électronique incorporée à l'ensemble de point de vente d'un magasin avec dispositif d'affichage installé à distance uniquement.

Capacity: 15 x .005 kg or 9.995 x .005 kg.

Capacité: 15 x .005 kg ou 9.995 x .005 kg.

Approved Accessories: Approved and compatible cash registers as per list on addendum to this S.WA.

Accessoires approuvés: Caisses enregistreuses compatibles et approuvées dont le numéro de modèle figure dans le supplément de la présente approbation.

Description: This device is a fully electronic stand alone scale with a MK-12 aluminum load cell.

Description: Il s'agit d'une balance autonome entièrement électronique comportant un dynamomètre MK-12 en aluminium.

The weight display can be one built into the base of the scale and/or a model 4010 display that can be mounted on the base or pole mounted in a remote position. In all cases the weight display must be visible to both the operator and the customer from the normal position of "trading". In no instance should the weight display be greater than 45° from the customers normal line of sight. The weight display must be locked in position.

Le dispositif d'affichage pondéral peut être un indicateur intégré au socle de la balance ou un indicateur de modèle 4010 installé sur le socle ou monté sur une colonne à distance, ou les deux peuvent être utilisés simultanément. Dans tous les cas, le dispositif d'affichage du poids doit être visible par l'opérateur et par le client, dans leur position de commerce habituelle. Le dispositif ne devrait jamais se trouver à plus de 45° de la ligne de vision normale du client et il doit être bloqué dans cette position.

- 4 -

Testing: To verify the displays, remove and reinstall the cord from the power supply. This illuminates the Zero LED and causes the display to cycle from 0 to 9. At the end of the sequence, the display returns to zero.

Provision for sealing: The zero and span controls are sealed with wire and lead seal through a drilled head screw and a metal tab.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations, C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-N177

Mise à l'essai: Pour vérifier l'affichage débrancher, puis rebrancher le cordon d'alimentation. La D.E.L. associée au zéro s'allumera et déclenchera un cycle d'affichage de 0 à 9, au terme duquel l'affichage retournera à zéro.

Plombage: Les dispositifs de réglage du zéro et de la portée sont plombés à l'aide d'un fil et d'un sceau en plomb qui traversent la tête d'une vis à tête perforée et une plaquette en métal.

Conditions d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c. 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

Nº de référence: G6922-N177



W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

AUG
AOUT 3 1983